

Distr.
GENERAL

S/1994/249
3 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 МАРТА 1994 ГОДА НА
ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

С сожалением вынужден информировать Вас о том, что Соглашение о прекращении огня в Сараево и условия ультиматума НАТО были еще раз грубо нарушены. Наше правительство встревожено тем фактом, что СООНО не смогли определить местонахождение шести сербских танков, скрытых от них в "запретной зоне", и что эти танки позднее проехали мимо наблюдателей Организации Объединенных Наций в неизвестном направлении, а также тем, что не было предпринято никаких попыток нейтрализовать эти танки или поставить их под контроль ООН. За этим нарушением вчера последовали четыре выстрела из гранатомета по Сараево. Наше правительство считает, что чрезмерная гибкость в соблюдении условий ультиматума, которой пользуются сербские силы, лишь способствует дальнейшим нарушениям. Как таковая, неспособность нейтрализовать любыми средствами огневые возможности упомянутых танков лишь воодушевила сербские силы на очередной обстрел Сараево. Неспособность принять эффективные меры по обеспечению соблюдения условий ультиматума приведет к еще более грубым и потенциально опасным нарушениям. Продемонстрированная сербскими силами тенденция к частичному соблюдению в сочетании с полным игнорированием условий ультиматума, а также ее последствия для гражданского населения хорошо документированы.

Мы просим Совет Безопасности сделать все возможное для обеспечения того, чтобы сербские силы соблюдали положения нынешнего соглашения о прекращении огня в Сараево и чтобы условия резолюций 824 (1993) и 836 (1993) были в полной мере выполнены.

Был бы признателен за содействие в распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухамед САЦИРБЕЙ
Посол
Постоянный представитель

94-11000.R 030294 020294